

## Приложение II

### Правила процедуры Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике

Подготовлено Рабочей группой на ее шестьдесят пятой сессии.

#### Глава I Участие

##### Правило 1

a) Государства — члены ЕЭК участвуют в работе сессий Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24) в качестве полноправных членов с правом голоса.

b) Государства, не являющиеся членами ЕЭК, имеют право участвовать в качестве полноправных членов в тех сегментах сессии WP.24, которые касаются правовых документов, Договаривающимися сторонами которых они являются, и сохранять консультативный статус применительно к другим сегментам.

c) Государства, не подпадающие под положения подпунктов a) и b), могут участвовать в сессиях WP.24 в консультативном качестве.

d) В соответствии с правилом 1 d) правил процедуры Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) специализированные учреждения, межправительственные организации и неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении на сессии WP.24 любого вопроса, представляющего интерес для таких учреждений или организаций.

e) Неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом не предоставлен консультативный статус, при условии одобрения WP.24 и соблюдения принципов, изложенных в частях I и II резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении WP.24 любого вопроса, представляющего интерес для таких организаций.

f) Консультации со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) проводятся в соответствии с правилом 51 Правил процедуры Европейской экономической комиссии (ЕЭК).

g) Консультации с неправительственными организациями проводятся в соответствии с правилами 52 и 53 Правил процедуры ЕЭК. Неправительственные организации, которым консультативный статус предоставлен в соответствии с пунктом d), приравниваются к неправительственным организациям, включенным в перечень.

#### Глава II Сессии

##### Правило 2

Сессии WP.24 проводятся в сроки, назначаемые WP.24 после консультаций с секретариатом на предыдущих заседаниях.



---

### **Правило 3**

Сессии обычно проводятся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ). WP.24 может с согласия КВТ принять решение о проведении какой-либо конкретной сессии в другом месте. В этом случае применяются соответствующие правила и положения Организации Объединенных Наций.

### **Правило 4**

Секретариат не менее чем за 42 дня до начала сессии WP.24 рассылает извещение о дате открытия сессии, а также экземпляр предварительной повестки дня. Основные документы по каждому пункту предварительной повестки дня сессии рассылаются не менее чем за 42 дня до начала сессии, однако в исключительных случаях секретариат может по причинам, которые должны быть изложены в письменной форме, разослать эти документы не менее чем за 21 день до открытия сессии.

## **Глава III Повестка дня**

### **Правило 5**

Предварительная повестка дня каждой сессии составляется секретариатом в консультации с Председателем.

### **Правило 6**

Предварительная повестка дня любой сессии содержит:

- a) вопросы, вытекающие из предыдущих сессий WP.24;
- b) вопросы, предложенные ЕЭК или ее Исполнительным комитетом (Исполкомом);
- c) вопросы, предложенные КВТ;
- d) вопросы, предложенные любым членом Комитета или нечленом Комитета, которые могут предлагать пункты, относящиеся к правовым документам, Договаривающимися сторонами которых они являются;
- e) вопросы, предложенные специализированными учреждениями в соответствии с соглашениями о взаимоотношениях, заключенными между Организацией Объединенных Наций и такими учреждениями; и
- f) любые другие вопросы, которые, по мнению Председателя или секретариата, заслуживают включения в повестку дня.

### **Правило 7**

Первым пунктом предварительной повестки дня каждой сессии является утверждение повестки дня.

### **Правило 8**

В любой момент в ходе сессии WP.24 может вносить изменения в повестку дня.

## **Глава IV Представительство**

### **Правило 9**

Каждый полноправный член, определение которого приводится в правиле 1, представлен в WP.24 аккредитованным представителем.

---

## **Правило 10**

Представителя на сессии WP.24 могут сопровождать заместители представителя, советники и эксперты, и в отсутствие представителя его или ее может заменять заместитель представителя.

## **Правило 11**

а) Каждый полноправный член представляет секретариату фамилии представителя, заместителей представителя и экспертов не позднее чем за одну неделю до открытия сессии.

б) Секретариат составляет предварительный список вышеупомянутых лиц, планирующих принять участие в работе сессии, и предоставляет его в распоряжение постоянных представительств и постоянных миссий наблюдателей при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве за два рабочих дня до открытия сессии.

в) Секретариат составляет поименный список всех лиц, участвовавших в работе сессии, и предоставляет его в их распоряжение в конце сессии.

## **Глава V**

### **Должностные лица**

## **Правило 12**

а) Раз в два года WP.24 избирает из числа государств — членов ЕЭК председательствующее государство, которое занимает эту должность не более двух сроков подряд и до начала срока полномочий его преемника. Председателем становится представитель избранного государства. На том же заседании WP.24 также избирает до двух государств — членов ЕЭК, представители которых становятся заместителями Председателя на тот же срок.

б) Кандидатуры на должности, упомянутые в пункте а) выше, представляются в секретариат, по возможности, за 10 дней до начала сессии, в ходе которой будут проведены выборы.

## **Правило 13**

В случае отсутствия Председателя на заседании или части заседания его функции исполняет один из заместителей Председателя, назначенный Председателем.

## **Правило 14**

Если Председатель или заместители Председателя перестают представлять свое государство, то до истечения срока полномочий должность Председателя или заместителя Председателя замещает другой представитель этого государства. Если Председатель или заместитель Председателя больше не может занимать свою должность, то до истечения срока полномочий должность Председателя или заместителя Председателя замещает заместитель представителя.

## **Правило 15**

Заместитель Председателя, выступающий в качестве Председателя, имеет те же полномочия и обязанности, что и Председатель.

## **Правило 16**

Председатель или заместитель Председателя, выступающий в качестве Председателя, участвует в заседаниях WP.24 в этом качестве, а не как представитель своего государства. WP.24 допускается, чтобы в этом случае соответствующее государство-член было представлено на заседаниях WP.24 заместителем представителя, которому предоставляется право голоса.

---

## **Глава VI**

### **Вспомогательные органы**

#### **Правило 17**

С одобрения КВТ и согласия Исполкома WP.24 может учреждать такие органы, как группы специалистов, которые она сочтет необходимыми для выполнения своих функций, и определяет полномочия и состав каждого из них. Им может быть предоставлена такая самостоятельность, которая может потребоваться для эффективного выполнения возложенных на них технических обязанностей.

#### **Правило 18**

WP.24 разрабатывает положения о круге ведения для своих вспомогательных органов и рекомендует их КВТ для утверждения.

#### **Правило 19**

Вспомогательным органам следует консультироваться с образованиями, перечисленными в правиле 1, с в соответствии с процедурами, изложенными в этом правиле<sup>1</sup>.

## **Глава VII**

### **Секретариат**

#### **Правило 20**

Исполнительный секретарь выступает в этом качестве на всех заседаниях WP.24 и ее вспомогательных органов. Он или она может назначить любого другого сотрудника заменять его или ее на любом заседании.

#### **Правило 21**

Представитель секретариата может на любом заседании делать устные или письменные заявления по любому рассматриваемому вопросу.

#### **Правило 22**

На секретариате лежит ответственность за принятие необходимых мер по проведению заседаний WP.24 и ее вспомогательных органов.

## **Глава VIII**

### **Порядок ведения заседаний**

#### **Правило 23**

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если присутствует не менее одной пятой членов WP.24. Для принятия любого решения требуется присутствие одной пятой государств — членов ЕЭК.

#### **Правило 24**

Помимо осуществления полномочий, предоставленных Председателю положениями настоящих правил, он или она открывает и закрывает каждое заседание WP.24, руководит прениями, следит за соблюдением настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель может также

---

<sup>1</sup> Это правило не может рассматриваться как подразумевающее в отношениях между неправительственными организациями, имеющими общий консультативный статус при ЭКОСОС, какую-либо дискриминацию, противоречащую решению и правилам Генеральной Ассамблеи или Экономического и Социального Совета.

---

призвать оратора к порядку, если замечания последнего не относятся к предмету обсуждения.

#### **Правило 25**

При обсуждении любого вопроса каждый представитель может выступить по порядку ведения заседания. В этом случае Председатель немедленно объявляет свое решение. В случае возражений Председатель незамедлительно выносит свое решение на рассмотрение WP.24, и решение Председателя остается в силе, если не будет отменено.

#### **Правило 26**

При обсуждении любого вопроса каждый представитель может предложить отложить прения. Каждое такое предложение обсуждается в первую очередь. Кроме лица, внесшего такое предложение, один представитель может высказаться в пользу предложения и один — против него, после чего предложение немедленно ставится на голосование.

#### **Правило 27**

Любой представитель может в любое время внести предложение о прекращении прений независимо от того, попросил ли какой-либо другой представитель слова или нет. Право высказаться против прекращения прений может быть предоставлено не более чем двум представителям, после чего предложение сразу же ставится на голосование.

#### **Правило 28**

WP.24 может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, если считается, что это поможет обеспечить упорядоченную работу сессии.

#### **Правило 29**

Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если WP.24 не примет иного решения.

#### **Правило 30**

Если поправка изменяет содержание предложения, дополняет его или исключает из него что-либо, она ставится на голосование первой, и, если поправка принимается, измененное предложение ставится на голосование целиком.

#### **Правило 31**

Если в какое-либо предложение предлагается внести две или более поправок, то WP.24 сначала ставит на голосование поправку, более всего расходящуюся по существу с первоначальным предложением, а затем по мере необходимости поправку, следующую по степени расхождения, и т. д., пока не будут поставлены на голосование все поправки.

#### **Правило 32**

WP.24 может по требованию любого из представителей принять решение поставить предложение или резолюцию на голосование по частям. В этом случае текст, получившийся по итогам такого последовательного голосования по частям, ставится на голосование в целом.

### **Глава IX Голосование**

#### **Правило 33**

Каждый полноправный член WP.24 имеет один голос.

---

### **Правило 34**

Решения WP.24 обычно принимаются на основе консенсуса. При отсутствии консенсуса решения принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных членов WP.24.

Для целей настоящих правил выражение «присутствующие и участвующие в голосовании члены» означает членов, голосующих «за» или «против». Члены, которые воздержались при голосовании, считаются неголосовавшими.

### **Правило 35**

WP.24 не принимает никаких мер в отношении той или иной страны без согласия правительства этой страны.

### **Правило 36**

Голосование в WP.24 может проводиться поднятием рук. Если какой-либо представитель требует проведения поименного голосования, то оно проводится путем поименной переключки названий полноправных членов в английском алфавитном порядке.

### **Правило 37**

Все выборы проводятся тайным голосованием, если только при отсутствии каких-либо возражений WP.24 не принимает решение продолжить работу без проведения голосования по той или иной согласованной кандидатуре или списку кандидатур.

### **Правило 38**

Если по какому-либо вопросу, кроме выборов, голоса разделяются поровну, то проводится повторное голосование. Если и при повторном голосовании голоса разделяются поровну, то считается, что предложение отклонено.

## **Глава X Языки**

### **Правило 39**

Рабочими языками WP.24 являются английский, русский и французский языки.

### **Правило 40**

Выступления на одном из рабочих языков устно переводятся на другие рабочие языки.

## **Глава XI Отчеты**

### **Правило 41**

Тексты всех докладов, резолюций, рекомендаций и других официальных решений, принятых WP.24 и ее вспомогательными органами, доводятся до сведения участников, перечисленных в правиле 1, по возможности, в кратчайшие сроки.

## **Глава XII Гласность заседаний**

### **Правило 42**

WP.24 обычно проводит открытые заседания. WP.24 может принять решение о проведении конкретного заседания или конкретных заседаний при закрытых дверях.

---

## **Глава XIII**

### **Доклады**

#### **Правило 43**

Раз в год WP.24 представляет КВТ полный доклад о своей деятельности и планах, в том числе о деятельности и планах всех вспомогательных органов.

## **Глава XIV**

### **Внесение поправок и приостановление действия**

#### **Правило 44**

В любое из настоящих Правил процедуры могут быть внесены поправки или же действие его может быть приостановлено WP.24 при условии, что предложения внести поправки или приостановить действие приняты КВТ и утверждены Исполкомом, а также не направлены на отмену круга ведения WP.24.

---